

**STANDARDIZATION  
AGREEMENT**

**ACCORD DE  
NORMALISATION**

# **STANAG 6500**

**NATO ENVIRONMENTAL FILE  
DURING NATO-LED ACTIVITIES**

**DOSSIER ENVIRONNEMENTAL  
DE L'OTAN LORS D'ACTIVITÉS  
DIRIGÉES PAR L'OTAN**

**EDITION/ÉDITION 3**

**7 August/août 2019**



**NORTH ATLANTIC  
TREATY ORGANIZATION**

**ORGANISATION DU TRAITÉ  
DE L'ATLANTIQUE NORD**

Published by  
the NATO STANDARDIZATION OFFICE      Publié par  
(NSO)      le BUREAU OTAN DE NORMALISATION  
(NSO)

**© NATO/OTAN**

**LETTER OF PROMULGATION****LETTRE DE PROMULGATION****STATEMENT**

The enclosed NATO standardization agreement (STANAG), which has been ratified by member nations, as reflected in the NATO Standardization Document Database (NSDD), is promulgated herewith.

**DÉCLARATION**

L'accord de normalisation OTAN (STANAG) ci-joint, qui a été ratifié par les pays membres dans les conditions figurant dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD), est promulgué par la présente.

**ENACTMENT**

This STANAG is effective upon receipt for use by the participating nations and NATO bodies.

**ENTRÉE EN VIGUEUR**

Ce STANAG entre en vigueur dès réception aux fins d'application par les pays et les organismes OTAN participants.

**ACTIONS BY NATIONS**

Nations are invited to examine their ratification of the STANAG and, if they have not already done so, advise the NSO of their intention regarding its ratification and implementation.

**MESURES À PRENDRE PAR LES PAYS**

Les pays sont invités à examiner l'état d'avancement de la ratification du STANAG et à informer, s'ils ne l'ont pas encore fait, le NSO de leur intention concernant sa ratification et sa mise en application.

Once implemented, Allies shall provide implementation details through the electronic reporting tool.

Dès que le STANAG est mis en application, les Alliés doivent fournir les informations y afférentes via l'outil de notification électronique.

**SECURITY CLASSIFICATION**

This STANAG is a NATO non-classified document to be handled in accordance with C-M(2002)60.

**CLASSIFICATION DE SÉCURITÉ**

Ce STANAG est un document OTAN non classifié qui doit être traité conformément au C-M(2002)60.

**RESTRICTION TO REPRODUCTION**

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, used commercially, adapted, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the publisher. With the exception of commercial sales, this does not apply to member and partner nations, or NATO commands and bodies.

**RESTRICTION DE REPRODUCTION**

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, incorporée dans une base documentaire, utilisée commercialement, adaptée ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre), sans l'autorisation préalable de l'éditeur. Sauf pour les ventes commerciales, cela ne s'applique pas aux États membres ou aux pays partenaires, ni aux commandements et organismes de l'OTAN.

**ADDITIONAL INFORMATION**

None.

**INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES**

Aucune.

A blue ink signature of the name "Dieter Schmaglowski".

Dieter Schmaglowski  
Deputy Director NSO  
Branch Head P&C

  
Zoltán GULYÁS  
Brigadier General, HUNAF  
Director, NATO Standardization Office  
Zoltán GULYÁS  
Général de brigade aérienne, HUNAF  
Directeur du Bureau OTAN de  
normalisation

## **STANAG 6500 Edition/Édition 3**

### **NATO ENVIRONMENTAL FILE DURING NATO-LED ACTIVITIES**

### **DOSSIER ENVIRONNEMENTAL DE L'OTAN LORS D'ACTIVITÉS DIRIGÉES PAR L'OTAN**

#### **AIM**

The aim of this NATO standardization agreement (STANAG) is to respond to the following interoperability requirements.

#### **INTEROPERABILITY REQUIREMENTS**

To enhance interoperability for environmental protection functions on a NATO-led activity. This standard could allow NATO to operate effectively both together with forces of partner nations and other non NATO nations after adoption of the standard. The harmonization of the methodology on how to document the environmental protection throughout the lifecycle of a NATO camp and operation will facilitate the handover/closure phase of NATO camps.

Améliorer l'interopérabilité des fonctions de protection de l'environnement lors d'une activité dirigée par l'OTAN. La norme couverte par le présent STANAG, une fois adoptée, pourrait permettre à l'OTAN d'opérer efficacement avec les forces des pays partenaires et d'autres pays non OTAN. L'harmonisation des méthodes de documentation de la protection de l'environnement pendant toute la durée du cycle de vie d'un camp de l'OTAN et de l'opération facilitera la phase de remise officielle ou de fermeture des camps de l'OTAN.

#### **BUT**

Le présent accord de normalisation OTAN (STANAG) a pour but de répondre aux exigences d'interopérabilité suivantes.

#### **EXIGENCES D'INTEROPÉRABILITÉ**

#### **AGREEMENT**

Participating nations agree to implement the following standard.

#### **ACCORD**

Les pays participants conviennent de mettre en application la norme suivante.

#### **STANDARD**

AJEPP-6, EDITION C

#### **NORME**

AJEPP-6, ÉDITION C

#### **OTHER RELATED DOCUMENTS**

MC 0469/1 – NATO MILITARY PRINCIPLES AND POLICIES FOR ENVIRONMENTAL PROTECTION (EP)

#### **AUTRES DOCUMENTS CONNEXES**

MC 0469/1 – PRINCIPES ET DISPOSITIONS MILITAIRES OTAN EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

STANAG 7141 - JOINT NATO DOCTRINE FOR ENVIRONMENTAL PROTECTION DURING NATO-LED MILITARY ACTIVITIES – AJEPP-4

STANAG 7141 – DOCTRINE INTERARMÉES DE L'OTAN RELATIVE À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT AU COURS D'ACTIVITÉS MILITAIRES DIRIGÉES PAR L'OTAN – AJEPP-4

STANAG 2535 - DEPLOYMENT HEALTH SURVEILLANCE - AMedP-4.1

STANAG 2535 - SURVEILLANCE DE LA SANTÉ POUR LES DÉPLOIEMENTS - AMedP-4.1

STANAG 2582 – ENVIRONMENTAL PROTECTION BEST PRACTICES AND STANDARDS FOR MILITARY CAMPS IN NATO OPERATIONS – AJEPP-2

STANAG 2582 - MEILLEURES PRATIQUES ET NORMES EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT DANS LES CAMPS MILITAIRES LORS D'OPÉRATIONS DE L'OTAN – AJEPP-2

STANAG 2583 - ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM IN NATO MILITARY ACTIVITIES – AJEPP-3 STANAG 2583 - SYSTÈME DE GESTION DE L'ENVIRONNEMENT AU COURS D'ACTIVITÉS MILITAIRES DE L'OTAN – AJEPP-3

ASTM INTERNATIONAL, ASTM D6008-96(2014) - STANDARD PRACTICE FOR CONDUCTING ENVIRONMENTAL BASELINE SURVEYS

ASTM INTERNATIONAL, ASTM D6008-96(2014) - STANDARD PRACTICE FOR CONDUCTING ENVIRONMENTAL BASELINE SURVEYS

**SUPERSEDED DOCUMENTS**

This STANAG supersedes the following document:

STANAG 6500, Edition 2,  
dated 26 August 2015

**DOCUMENTS ANNULÉS ET REMPLACÉS**

Le présent STANAG annule et remplace le document suivant :

STANAG 6500, Édition 2,  
du 26 août 2015

**NATIONAL RATIFICATION RESPONSE**

National responses are recorded in the NATO Standardization Document Database (NSDD).

Allies shall provide ratification details through the electronic reporting tool (e-Reporting).

**RÉPONSES NATIONALES AUX DEMANDES DE RATIFICATION**

Les réponses nationales sont consignées dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD).

Les Alliés doivent rendre compte de leurs ratifications via de l'outil de notification électronique (e-Reporting).

**IMPLEMENTATION OF THE AGREEMENT**

Participating nations agree to implement AJEPP-6, Edition C, in accordance with their ratification responses.

Allies and NATO bodies shall provide implementation details through the electronic reporting tool (e-Reporting).

Partner nations are invited to provide their implementation details through the electronic reporting tool (e-Reporting).

**MISE EN APPLICATION DE L'ACCORD**

Les pays participants conviennent de mettre en application l'AJEPP-6, Édition C, conformément à leurs réponses de ratification.

Les Alliés et les organismes OTAN doivent rendre compte de leur mise en application via l'outil de notification électronique (e-Reporting).

Les pays partenaires sont invités à rendre compte de leur mise en application via l'outil de notification électronique (e-Reporting).

**NATO EFFECTIVE DATE (NED)**

This STANAG is effective upon receipt.

**DATE D'ENTRÉE EN VIGUEUR OTAN (NED)**

Le présent STANAG entre en vigueur dès réception.

**REVIEW**

This STANAG is to be reviewed in accordance with AAP-03. The result of the review is to be recorded within the NSDD.

**RÉEXAMEN**

Le présent STANAG doit être réexaminé conformément à l'AAP-03. Le résultat de ce réexamen doit être consigné dans la NSDD.

**TASKING AUTHORITY**

This STANAG is supervised under the authority of:

MILITARY COMMITTEE JOINT STANDARDIZATION BOARD/  
BUREAU DE NORMALISATION INTERARMÉES DU COMITÉ MILITAIRE  
(MCJSB)

Environmental Protection Working Group (EPWG)/  
Groupe de travail Protection de l'environnement (GT EP)

**FEEDBACK**

Any comments concerning this STANAG shall be directed to:

**NATO Standardization Office  
(NSO)**

Boulevard Léopold III  
1110 BRUXELLES – Belgique

**INFORMATIONS EN RETOUR**

**Bureau OTAN de normalisation  
(NSO)**